

**Zeitschrift:** Revue suisse : la revue des Suisses de l'étranger  
**Herausgeber:** Organisation des Suisses de l'étranger  
**Band:** 48 (2021)  
**Heft:** 1

**Anhang:** Nouvelles régionales : France

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 24.12.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# NOUVELLES RÉGIONALES

## FRANCE

REVUE SUISSE - RÉDACTION FRANCE • 7 RUE ABBÉ FABRE, F-30250 SOMMIÈRES • T / +33 (0)4 66 80 96 66. POPOF.SUISSE@WANADOO.FR • WWW.REVUESUISSE.ORG

# PARIS

## AMBASSADE DE SUISSE EN FRANCE

142 Rue de Grenelle, 75007 Paris. T / 01 49 55 67 00. F / 01 49 55 67 67.  
paris@eda.admin.ch - www.eda.admin.ch/Paris

### CONSULS HONORAIRES

BORDEAUX	André Frey, 51 Rue Tranchère, 33100 Bordeaux. T / 05 56 32 31 15. bordeaux@honrep.ch
LILLE	Jean Philippe Jourdan, 31 Rue des Fossés, 59000 Lille. T / 03 66 97 21 97. lille@honrep.ch
MARTINIQUE	Patrick De la Houssaye, Consulat de Suisse, Centre d'Affaires de Californie II, 97232 Le Lamentin/Martinique.
NOUVELLE CALÉDONIE	Daniel Hunziker, 2 Rue Cosmos, PK 6, 98800 Nouméa. T / 00687 44 25 00, noumea@honrep.ch
ILE DE LA RÉUNION	Gaël Lauper, Lotissement du Théâtre, 7 Rue de Pétrils, 97434 Saint-Gilles-les-Bains. T / 00 262 692 66 32 55. reunion@honrep.ch
TAHITI	Benjamin Huber, BP 20.225, 98713 Papeete. T / 00689 42 00 30, papeete@honorarvertretung.ch
GUYANE FRANÇAISE	Gilles Gallay, Correspondant, 1138 Rte de Bourda, 97300 Cayenne/Guyane française.

TOUTE CORRESPONDANCE EST À ADRESSER À L'AMBASSADE DE SUISSE À PARIS.

## Union sportive suisse de Paris

9 Rue Boileau, 94210 La Varenne St-Hilaire.  
T / 01 48 83 44 23 et 06 11 18 97 88. strebel@sfr.fr  
http://club.quomodo.com/ussuissedeparis  
Président d'honneur : Martin Strebel

### Un nouveau président



Tout le monde connaît les difficultés de succession à la tête d'une association. Voilà qu'une opportunité s'est présentée à notre club plus que centenaire, à l'occa-

sion de la réunion du comité du 22 octobre 2020 qui a accepté ma démission après 37 années de présidence et a nommé à l'unanimité François Wrzesinski, 47 ans, nouveau président du club. Cadre supérieur dans une banque d'affaires et joueur de l'équipe 1 de 1996 à 2012, puis membre du comité depuis 2015, François possède toutes les qualités pour diriger ce club et sera en mesure d'apporter une nouvelle dynamique. - Pour la petite histoire : le comité a eu la délicatesse de me nommer président d'honneur, ce que j'ai évidemment accepté avec plaisir.

### Euro 2021

Initialement prévu pour 2020, l'UEFA a reporté le Championnat d'Europe des nations à cet été. C'est ainsi que l'équipe nationale suisse tâchera de se qualifier pour les huitièmes de finale en venant à bout des trois adversaires Pays de Galles, Italie et Turquie.

Nous lui souhaitons d'ores et déjà bonne chance et des victoires, afin de figurer enfin parmi les meilleures nations de foot européen. - Hopp Schwiiz !

MARTIN STREBEL, PRÉSIDENT D'HONNEUR

## Cercle suisse de Guyenne et Gascogne

Lieu dit "Rozal", 47110 Le Temple-sur-Lot.  
T / 05 53 93 23 03. jose.baechler@sfr.fr  
Président : José Baechler

Chers amis,  
les rencontres conviviales ont disparu du calendrier, d'abord pour un printemps, puis pour d'autres saisons. Durant ces derniers mois, quelques membres fidèles du Cercle suisse nous ont quittés : le 5 novembre, ce fut René Baillod, et le 20 novembre, Alain Wicky. Comme chaque nouvelle année est signe de renouveau et donc d'espoir, souhaitons que 2021 ouvre de nouveau un horizon de projets et permette aux membres du Cercle suisse de Guyenne et Gascogne de se retrouver pour une assemblée générale le moment venu ou pour le 1<sup>er</sup> Août.

DOMINIQUE BACCAUNAUD VUILLEMIN  
SECRÉTAIRE DU CSGG

## Société suisse de Bordeaux

Président : Jean-Michel Begey, 9 Chemin de Rozet,  
33360 Lignan de Bordeaux. T / 06 26 78 33 57 et  
05 56 21 90 13. jean-michel.begey@wanadoo.fr

Tout d'abord, nous souhaitons à tous nos compatriotes une excellente année 2021, la santé, le moral et la réalisation de projets personnels et professionnels. Le Père Noël n'a pas chômé pour nos jeunes et nos aînés. En effet, vu les contraintes, il n'y a pas eu de Noël « physique » et donc le comité s'est mis au travail, début décembre, avec l'appui de Jean-Marc Rey et Benjamin Begey. Trois séquences vidéo ont été tournées : arrivée du Père Noël à vélo (les rennes étant fatigués) à la salle habituelle de fête, étonnement de trouver la Covid et donc porte fermée, mais discours du Père Noël, puis un joli conte « Rodolphe le petit renne au nez rouge » et enfin une belle recette de gâteau. Ce film a donc été visionné via internet. Mais du travail a été demandé à nos jeunes. Ils ont composé de belles cartes, colo-

## Meilleurs vœux

La rédaction de la Revue Suisse France vous souhaite à toutes et à tous une belle et heureuse année 2021. Espérons que cette année nous rende un peu nos rêves, nos plaisirs, nos rencontres, nos bonheurs ...  
« Ce n'est pas gagné » allez vous dire au vu de la situation sanitaire. Mais restons positifs, ça finira bien par s'arranger.

Amicalement  
Christophe Meier

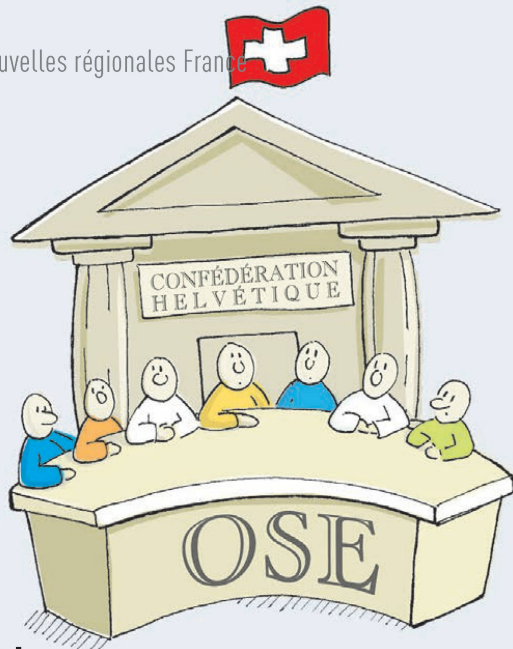


## Pro Ticino Paris

Président : Gérard Solari,  
14T Rue Jeanne d'Arc,  
92250 La Garenne  
Colombes.  
solari.g@wanadoo.fr

Le comité souhaite à tous ses meilleurs vœux pour l'année 2021 et espère reprendre ses activités pour se rencontrer lors de nouveaux rassemblements.





# Élection du bureau de l'UASF et du Conseil des Suisses de l'étranger (CSE)

## Présentation des candidats

La situation sanitaire qui nous perturbe depuis près d'un an nous a obligés à annuler le congrès UASF de Mulhouse d'abord, en avril 2020, et nous contraint à annuler maintenant le congrès 2021 prévu au Havre du 23 au 25 avril 2021. Il n'est pas non plus raisonnable de vouloir l'organiser avant fin juin 2021, date limite pour l'organisation des élections au CSE. Le prochain congrès UASF aura donc lieu à Bordeaux, fin avril 2022... en principe !

En 2020 le bureau de l'UASF aurait dû être renouvelé mais, au vu des circonstances, le mandat de ses membres avait été prolongé d'un an. Le nouveau bureau sera donc élu également en 2021.

Le Conseil des Suisses de l'étranger (CSE) est appelé également « Parlement de la cinquième Suisse ». Il représente les près de 800000 Suisses vivant à l'étranger depuis plus d'un an. Il est composé de 140 membres : 120 délégués représentant la communauté suisse de par le monde et 20 délégués dits « Suisses de l'intérieur », issus du monde de la politique ou d'institutions économiques et sociales, défendant les intérêts et les droits des Suisses expatriés. La France, qui est la plus importante communauté suisse au monde avec près de 200000 ressortissants immatriculés, a droit à 12 sièges (+ 2 suppléants). Les deux mandats (bureau et CSE) auront une durée de 4 ans chacun (2021-2025).

En 2021, les élections seront organisées par correspondance, sous l'égide de l'Ambassade suisse à Paris avant le 15 juin 2021. Si vous désirez présenter votre candidature, vous pouvez encore le faire jusqu'au 28 février 2021 en vous annonçant auprès de la présidente de l'UASF. Auparavant, pour toute information sur les conditions d'éligibilité, le cahier des charges d'un délégué et les directives émanant de l'OSE, merci de consulter le site [www.uasfrance.org](http://www.uasfrance.org) (rubrique CSE).

## Candidats au bureau UASF et au CSE

### Dominique Baccaunaud-Vuillemin



**Canton d'origine :** Bern. Résidant à Sainte-Colombe-en-Bruillhois (47). Enseignante en lettres, communication, éducation socio-culturelle. Secrétaire du Cercle suisse de Guyenne et Gascogne. Secrétaire de l'UASF depuis 2016. Créatrice du concours UASF pour les jeunes. Membre du CSE depuis 1997. Désirerait se présenter également au comité de l'OSE pour y représenter les Suisses de France (poste devenu vacant en 2021). **Poste brigué au bureau :** selon disponibilité.

### Jean-Paul Béti



**Canton d'origine :** Grisons. Résidant à Paris (75). X Ponts. Ingénieur en chef des Ponts et Chaussées. Actuellement conseil en gestion, expertises judiciaires et privées. Membre actif (gestion du site internet) du Groupe d'Etudes helvétiques de Paris (GEHP). Membre du CSE depuis 2017. **Poste brigué au bureau :** selon disponibilité.

### Jacques de Buttet



**Canton d'origine :** Valais. Résidant à Fuveau (13). Ingénieur en informatique de gestion, responsable de production d'un data-center. Vice-président de la Société suisse de bienfaisance et de l'ACEPS, membre de la Société suisse de Marseille (SSM). Membre du CSE depuis 2017. **Poste brigué au bureau UASF :** trésorier.

### Valéry Engelhard



**Canton d'origine :** Fribourg. Résidant à Toulon (83). Responsable foncier dans les Travaux publics. Membre de la Société suisse de Marseille (SSM) et président de la Fondation helvetia Massilia (activités sociales en relation avec les Suisses de Marseille). Membre du CSE depuis 2017. **Poste brigué au bureau :** selon disponibilité.

## Françoise Millet-Leroux



**Canton d'origine :** Genève. Résidant à Annemasse (74). Carrière dans la communication à Genève jusqu'en 2002. Présidente du Cercle amical des Suisses de l'Aube jusqu'en 2017. Vice-présidente de l'UASF en 2014 puis présidente depuis 2016. Membre du CSE depuis 2009. **Poste brigué au bureau :** présidente. Ce seront ses deux derniers mandats, tant à l'UASF qu'au CSE.

## Candidats au CSE

### Arnaud C. Häfelin



**Canton d'origine :** Saint-Gall. Résidant à Cannes (06). PDG d'un groupe spécialisé dans la fabrication d'écrans et présentoirs (joaillerie, horlogerie, vins, spiritueux, parfums, cosmétiques). Actif dans plusieurs associations professionnelles dont ANEPV et CFMA. Membre de la Société suisse de Cannes. Première candidature au CSE.

### Stéphanie Leu



**Canton d'origine :** Berne. Résidant à Chateaufort (52). Professeure agrégée et doctorat en Histoire. Spécialiste de l'histoire des migrations et des relations bilatérales franco-suisses aux XIX<sup>e</sup> et XX<sup>e</sup> siècles. Présidente de l'Amicale suisse de Haute-Marne. Lieutenant dans la Réserve citoyenne du gouverneur militaire de Paris. Membre du CSE depuis 2017.

### Adrien Lhabitant



**Canton d'origine :** Zürich. Résidant à Hyères (83). Etudiant à la faculté de Droit de Toulon L2. Brevet informatique et internet. Stages réguliers à la police municipale de Hyères pendant les vacances. Membre du comité de jumelage de Hyères. Séjours linguistiques avec les Suisses de l'étranger. Membre de l'Amicale suisse du Var. Adrien est notre plus jeune candidat, il a 20 ans ! C'est sa première candidature au CSE.

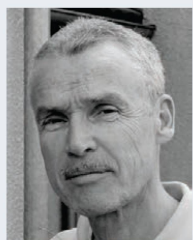


## Claude Muller



**Canton d'origine :** Bâle ville. Résidant à Saint-Ismier (38). Diverses activités dans le monde culturel (professeur de dessin, photographe, réalisateur de films). Écrivain et journaliste. Organisateur de nombreux cafés littéraires et scientifiques dans les médiathèques du Grésivaudan. Président de l'association des Suisses de l'Isère. Première candidature au CSE.

## Daniel Plumet



**Canton d'origine :** Vaud. Résidant à Meylan (38). De formation juridique, chargé de mission économie aux Domaines skiables de France (DSF). Membre de l'association des Suisses de l'Isère. 2<sup>ème</sup> vice-président de l'UASF de 2016 à 2021. Membre de deux groupes de travail au sein du CSE (représentation des Suisses de l'étranger dans le système politique suisse et Suisses de l'étranger, ambassadeurs de la tolérance entre les peuples). Membre du CSE depuis 2017.

## Olivier Prêtre



**Canton d'origine :** Fribourg. Résidant en Haute-Savoie (74) et à Paris. Dirigeant-fondateur d'une société de communication globale et stratégie. Président-fondateur de l'association « Mission Planète Terre », du Festival international du film sur les glaciers, chargé de cours à l'EFAP (nouveaux métiers de la communication) intervenant au sein de cabinets de formation pour élus et cadres de collectivités territoriales. Membre de la Colonie suisse de Chamonix Mont-Blanc. Première candidature au CSE.

## Jean-Jacques Richard



**Canton d'origine :** Berne. Résidant à Lyon (69). Doctorat en pharmacie. A fait toute sa carrière dans l'industrie pharmaceutique, orientation internationale. Membre du bureau (trésorier) de l'Union helvétique de Lyon. Première candidature au CSE.

## Maria Silletta



**Canton d'origine :** Saint-Gall. Résidant à Saint-Louis (68). Actuellement en poste à la Caisse de Compensation de Binningen, Finance (Bâle Campagne). Juge de natation pour les fédérations de natation suisse et française. Membre du Cercle suisse de Mulhouse. Première candidature au CSE.



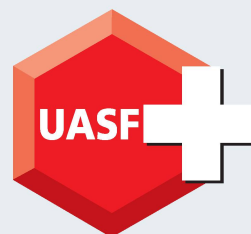
**www.revuesuisse.org**

Pour trouver facilement l'actualité des Suisses de France, rendez-vous sur **www.revuesuisse.org**

## Union des associations suisses de France

6 D Rue du Salève Villa Hermès. 74100 Annemasse.  
T / 06 16 73 43 43. [contact@uasfrance.org](mailto:contact@uasfrance.org). [www.uasfrance.org](http://www.uasfrance.org)

# Annulation du congrès UASF 2021



Chers amis et compatriotes,

Nous avons espéré très longtemps pouvoir organiser notre congrès, prévu initialement au Havre du 23 au 25 avril 2021. Nous avons même envisagé la possibilité de le déplacer à mi-juin, date limite pour les élections des délégués au Conseil des Suisses de l'étranger (CSE).

Malheureusement la situation sanitaire actuelle ne nous permet toujours pas de prévoir une telle réunion et tant que nous ne serons pas tous vaccinés, ou que la pandémie ne sera pas maîtrisée, rien ne semble envisageable de manière concrète.

Toutefois étant dans l'obligation d'élire en 2021 nos délégués au CSE, d'une part, et de renouveler le bureau de l'UASF d'autre part (cette élection aurait déjà dû avoir lieu en 2020), nous allons organiser exceptionnellement ces élections par correspondance, sous l'égide de l'Ambassade de Suisse à Paris, au cours du premier semestre 2021. Les résultats seront communiqués dans la Revue Suisse et sur notre site [www.uasfrance.org](http://www.uasfrance.org).

Vous allez découvrir ci-contre les candidats qui se présentent pour ces deux fonctions.

Il ne nous reste qu'à espérer vous revoir en avril 2022, lors du congrès UASF qui se déroulera à Bordeaux (en principe...). Ce sera une date particulière pour la Société suisse de Bordeaux puisqu'elle fêtera alors ses 200 ans d'existence ! Espérons que nous nous retrouverons nombreux autour de ses membres, organisateurs du congrès UASF à cette occasion, pour lui et leur souhaiter un bel anniversaire et une encore très belle longévité.

En attendant nous vous souhaitons à tous de traverser sans soucis de santé cette période bien difficile. Et nos pensées amicales accompagnent ceux qui ont été ou sont encore dans la peine ou la maladie, quelle qu'en soit la sorte.

Au nom du bureau et du comité de l'UASF  
FRANÇOISE MILLET-LEROUX, PRÉSIDENTE DE L'UASF

PARIS

## Union des Suisses des Pays de Loire

9 Chemin du Petit Bois.  
44120 Vertou.  
T / 02 40 54 88 24.  
Présidente :  
Hélène Soumet.  
9 Rue du Petit bois.  
44120 Vertou.

Beatus Zimmermann  
nous a quittés le  
22 octobre 2020



Ex Consul honoraire de Suisse à Nantes, ancien président de l'Union des Suisses des Pays de Loire, il laisse à tous ceux qui l'ont côtoyé le souvenir d'un homme à la personnalité attachante, et toujours prêt à soutenir une cause qu'il estimait juste. Les membres de l'USPL lui sont reconnaissants de son engagement durant toutes ces années et adressent à ses proches leurs condoléances attristées.



... SUITE PARIS

riages, pliages, sur le thème de la Noël suisse. Ces cartes ont été envoyées à nos anciens de plus de 80 ans (23 envois). En retour, nos jeunes ont reçu un chèque cadeau. Comme vous le voyez, la Noël a bien existé...

Mais tout cela ne remplace pas les rencontres physiques, que nous attendons avec impatience. Le comité de la SSB reste en éveil et si les conditions évoluent, nous ferons une grande fête. Il faut y croire. En attendant, restons responsables et en bonne santé.

LE BUREAU

## Société helvétique de bienfaisance

10 Rue Minard. 92130 Issy-Les-Moulineaux.  
T / 01 47 36 01 65. [boulanger\\_madele@hotmail.com](mailto:boulanger_madele@hotmail.com) et [soc.helvetique@wanadoo.fr](mailto:soc.helvetique@wanadoo.fr). [www.solidaritesuisse.org](http://www.solidaritesuisse.org)  
Présidente : Madeleine Boulanger. 13 rue Pierre Nicole. 75005 Paris.

Dire que la Covid a été une épreuve pour la SHB et ses protégés ne vous étonnera pas. En effet, les personnes à qui nous rendions régulièrement visite se sont vues privées de notre présence et plus isolées encore. Certes le téléphone a fonctionné, mais rien ne vaut « le présentiel ». D'autres compatriotes, qui ne nous avaient pas demandé d'aide auparavant, se sont retrouvés sans emploi et, ne correspondant pas au profil des personnes aidées par l'État français, ils se sont tournés vers nous. Nous avons pu heureusement répondre à toutes les demandes et cela en partie grâce à nos donateurs qui se sont montrés plus généreux que d'habitude. Je tiens à les en remercier ici très sincèrement.

Mais cet automne a été particulièrement cruel pour la SHB. En effet, deux de nos très chers membres du conseil d'administration sont décédés : notre vice-présidente, Madeleine Therrien qui était très investie dans les associations suisses et notre trésorier, Jean-Pierre Grivois, qui occupait cette fonction depuis 2012. Nous lui devons aussi la création de nos concerts/lecture de bienfaisance qui remportaient toujours un grand succès. Nous présentons nos sincères condoléances à leurs familles.

Je souhaite à tous que l'année 2021, telle la lumière aperçue au bout du tunnel, elle nous ouvre de nouveaux horizons !

MADELEINE BOULANGER, PRÉSIDENTE

## Hôpital suisse de Paris

10 Rue Minard. 92130 Issy-Les-Moulineaux.  
T / 01 41 33 11 04. [www.hopitalsuissedeparis.com](http://www.hopitalsuissedeparis.com)  
Président : Francis Weill. 147 Rue de Javel. 75015 Paris.  
T / 06 99 92 07 18. [fweill@hopitalsuissedeparis.com](mailto:fweill@hopitalsuissedeparis.com)

### L'Hôpital suisse de Paris renforce son rôle de proximité

L'Unité des consultations sans rendez-vous de l'Hôpital suisse de Paris a réouvert ses portes, du lundi au vendredi, de 8h à 20h avec des arrivées possibles jusqu'à 19h. Elle permet de recevoir en consultation toutes les petites urgences médico-chirurgicales lorsque le médecin généraliste du patient n'est pas disponible. Si besoin, un accès immédiat au plateau technique est possible, en imagerie, au laboratoire ou une hospitalisation dans le service de médecine polyvalente ou transfert dans une autre structure si cela s'avère nécessaire.

Les prises en charge sont sans rendez-vous mais si vous souhaitez appeler pour vous renseigner, cela est possible au 01 41 33 11 80.

Une équipe d'urgentistes et de soignants très dynamiques est sur place !

FRANCIS WEILL, PRÉSIDENT

## Amicale des Suisses de l'Eure

12 Rue des Auges. 27200 Vernon.  
T / 02 32 51 94 74. [goubertthotting27@neuf.fr](mailto:goubertthotting27@neuf.fr)  
Présidente : France Goubert-Hottinger

En ce début d'année 2021, le bureau est heureux de vous présenter ses vœux pour une meilleure année avec santé, bonheur et sérénité. Nous espérons pouvoir surmonter cette pandémie et ainsi nous vous proposons de retenir la date du dimanche 13 juin 2021 (si la situation nous le permet) afin de pouvoir partager ces moments de convivialité et d'amitié qui nous tiennent à cœur.

Amitiés helvétiques.

LE BUREAU

### Nécrologie

Nous avons appris avec tristesse le décès de Gabrielle Tanner (mère de M. Le Bourvellec) survenu le 20 juillet 2020 à l'aube de ses 96 ans. Toute notre sympathie à la famille Le Bourvellec.

# LYON

## CONSULAT GÉNÉRAL DE SUISSE

4 Place Charles Hernu. «Le Colysée». CS 70285. 69616 Villeurbanne Cedex.  
T / 04 72 75 79 10. F / 04 72 75 79 19. [lyon@eda.admin.ch](mailto:lyon@eda.admin.ch)  
[www.eda.admin.ch/lyon](http://www.eda.admin.ch/lyon)

### CONSULS HONORAIRES

**ANNECY** Jean-Yves Siffredi. 3 Rue de Rumilly. 74000 Annecy.

T / 06 59 00 85 91. [annecy@honrep.ch](mailto:annecy@honrep.ch).

**BESANCON** Dominique Andrey. 22 Chemin des Ragots. 25000 Besançon.  
T/F / 03 81 50 86 16. [besancon@honrep.ch](mailto:besancon@honrep.ch)

TOUTE CORRESPONDANCE EST À ADRESSER AU CONSULAT GÉNÉRAL DE SUISSE À LYON.

## Union helvétique de Lyon

Chez Marie-Claude Fuchez. 26 Rue Bellecombe. 69006 Lyon. [marieclaude.fuchez@sfr.fr](mailto:marieclaude.fuchez@sfr.fr)  
[www.union-helvetique-de-lyon.com](http://www.union-helvetique-de-lyon.com)  
Président : Marie-Claude Fuchez

### Cher(e)s compatriotes

Depuis presque un an, nous avons mis en sommeil nos activités. Nous respectons strictement les consignes, pour éviter à nos membres de prendre des risques. Nous avons hâte de pouvoir nous retrouver dans des conditions de parfaite sécurité. Nous nous sommes rendus compte que les contacts avec tous, étaient très importants pour notre association. Nous avons prévu un voyage en mai 2020, qui a dû être reporté : J.P. Chassot vous a tous contactés et nous espérons que l'autocariste pourra honorer ses engagements. Nous ne demandons pas de cotisations pour 2021. Comme chaque année, nous avons participé financièrement à la Fête des enfants. Bonne année à tous.

Cordialement

MARIE-CLAUDE FUCHEZ ET LE COMITÉ

## Amicale des Suisses d'Annemasse et environs

12 Rue des Saules. 74100 Annemasse.  
T / 04 50 38 44 37. [suissesannemasse@free.fr](mailto:suissesannemasse@free.fr)  
Présidente : Margrit Relandeau

Nous adressons nos vœux chaleureux à nos membres et à tous nos compatriotes qui liront ces lignes. En priorité la santé qui permet à chacun de pouvoir réaliser ses projets !

Heureux d'avoir pu réaliser notre sortie d'automne à Estavayer-le-Lac et à Payerne le 1<sup>er</sup> octobre. A bord du petit train tou-

ristique, nous avons découvert cette charmante commune du canton de Fribourg, avec son château, ses remparts, sa magnifique collégiale et sa grande base de loisirs au bord du lac de Neuchâtel.

Après un bon repas aux filets de perche, le car nous a amenés au musée de l'aviation militaire suisse à Payerne. Des guides passionnés par l'aviation nous ont fourni de nombreuses explications. Ce musée assure l'entretien et la restauration des anciens avions destinés au musée et au vol. A notre grand plaisir, nous avons assisté, à la base aérienne de Payerne, à l'envol et à l'atterrissage de plusieurs avions de combat.

### Nécrologie



René Molliet, membre fidèle, est décédé début septembre. Nous adressons notre profonde sympathie à Yvette Molliet et à sa famille. Pendant de nombreuses années, René Molliet a organisé les sorties et voyages de notre amicale et nos anciens membres en gardent un excellent souvenir.

Georges Vidonne nous a également quittés. Nous présentons nos sincères condoléances à sa famille.

### Calendrier 2021

Samedi 27 mars : assemblée générale.  
Jeudi 15 avril : sortie de printemps.  
24-28 mai : voyage au Périgord noir.

### Société suisse de Besançon

1 Rue du Moulin, 25480 Pirey. T / 06 63 78 20 88.  
soc.suisse.besancon@orange.fr. Président : Daniel Fau

Chers compatriotes et amis, le président et les membres du comité vous souhaitent une bonne et heureuse année 2021 et surtout une bonne santé.

Nous espérons que vous avez passé de bonnes fêtes de fin d'année. Nous souhaitons vous donner prochainement des nouvelles de nos manifestations 2021 : le voyage en train « Le Picasso » vers Saint Claude reste notre projet pour cette année, la date dépendra des conditions sanitaires, ce serait plus probablement à la fin de l'été et nous vous le ferons connaître dès que possible.

Vos cotisations 2020, si vous les avez payées, restent valables pour 2021.

Avec le désir et l'espoir de reprendre nos activités, recevez nos pensées amicales, « tout de bon » à très bientôt.

### Société suisse du Jura

Le Viseney, 39800 Bersaillin.  
T / 03 84 25 94 05. philipp.gensheimer@orange.fr  
Président : Philipp Gensheimer

#### Entre bilan d'une année chaotique et espoir

En dépit des événements, trois de nos habituels rendez-vous sur les six agendés ont pu avoir lieu durant cette année. Ainsi, le pique-nique s'est tenu à la mi-septembre, offrant à une vingtaine d'adhérents l'occasion de profiter d'un magnifique après-midi d'automne dans le Haut-Jura.

Pour commencer cette année, nous prévoyons d'organiser une assemblée générale virtuelle, soit par e-mail, soit par courrier pour nos membres peu familiers d'internet. Enjeu principal : l'adoption définitive de nos nouveaux statuts.

Dès que la situation le permettra, nous nous retrouverons pour notre traditionnel « repas vigneron ». La suite de notre programme 2021 reste suspendue à l'évolution des conditions sanitaires.

La Société suisse du Jura adresse à nos compatriotes en France, aux consuls et à leurs équipes ainsi qu'à l'UASF ses vœux de bonheur et de santé.

### Association helvétique en Bourbonnais

Résidence Auteil Entrée, 3 Av Général de Gaulle.  
03700 Bellerive-sur-Allier.  
T / 04 43 03 46 84 et 06 73 29 70 36.  
associationsuisseinbourbonnais@gmail.com  
Présidente : Margrit Bachmann

L'année 2020, avec l'arrivée de la Covid, nous a empêchés d'organiser la plupart de nos rencontres. Nous avons pu savourer les galettes des rois en janvier et réunir

### Union helvétique de Clermont-Ferrand

9 Rue de la Chantelle, 63450 Saint Saturnin. T / 04 73 39 09 36. f.bodmer@free.fr



Bernard Saxer, élu vice-président et Commissaire aux comptes.

Après ces longs mois de relations virtuelles, imposées par la Covid, nous nous sommes retrouvés avec bonheur à l'Hôtel des Mouffons, chez nos amis Florent et Bruno.

C'est dans le respect des obligations sanitaires et après deux reports que notre assemblée générale a pu enfin se dérouler.

Notre président a ouvert la séance. Il a remercié chaleureusement Margrit Bachmann et Marie-Alice Meyer, la présidente et la trésorière de l'Association helvétique en Bourbonnais, Nathalie Vidal, notre chère conférencière, et René Ficheux, président du Club loisirs et culture de Saint-Saturnin pour leur présence.

Il a présenté la rétrospective des activités 2019-2020 puis a procédé à l'élection du bureau. Bernard Saxer, frère de notre cher et regretté Pierre Saxer, fut élu à l'unanimité vice-président et Commissaire aux comptes.

L'AG s'est terminée par le bilan financier de l'année écoulée.

Après le repas, notre amie Nathalie Vidal, a donné une brillante et remarquable conférence sur Émile Allouard, le fondateur de l'observatoire météorologique du Puy de Dôme.

Tous nos remerciements à Nathalie qui a su par la qualité de sa conférence capter l'attention de l'assistance et à Florent et Bruno pour leur accueil toujours aussi convivial et chaleureux.

**Calendrier.** Dimanche 21 mars : AG au Royal Saint Mart.  
Mardi 20 juillet : Fête nationale au Domaine du Marand.

Trouvez toutes les nouvelles régionales France aussi sur [www.revuesuisse.org](http://www.revuesuisse.org)

nos adhérents pour l'assemblée générale début mars. Les circonstances actuelles ne nous permettent pas de prévoir des rencontres pour 2021.

Deux associations suisses ont prévu de visiter Vichy en 2021. Nous espérons pouvoir les accueillir.

Les personnes intéressées par la réédition du livre de Walter Stucki *"La fin du régime de Vichy"* peuvent se le procurer à la librairie la Nouvelle Page, 5 Rue Sornin à Vichy 04 70 59 13 33 ou dans votre librairie. Nous souhaitons à tous une bonne année 2021 et à bientôt.



## ASHD

3 Rue Nestor Bavoux. 25130 Villers-le-Lac.  
T / 03 81 68 00 41 et 06 87 25 50 06.  
monique-poy@orange.fr. Présidente : Monique Poy

Bonjour à tous les lecteurs de la Revue Suisse et meilleurs vœux de santé, joie et bonheur.

L'année 2020 a tiré sa révérence avec tous les soucis que nous connaissons. Cette année 2021 ne nous laisse malheureusement peu d'espoir de voir disparaître ce virus, en tous cas sur le premier semestre de cette nouvelle année. Aucune rencontre n'a eu lieu en 2020 au sein de notre amicale, au grand désespoir de nos membres. A ce jour, il n'est pas encore possible de programmer une prochaine rencontre.

Je vous embrasse toutes et tous, protégez-vous, prenez soin de vous et de vos proches et au plaisir de se retrouver au grand complet.... la fête sera d'autant plus belle.

MONIQUE POY, PRÉSIDENTE

## Amicale des Suisses de la Haute-Saône

25 Grande Rue. 70000 Quincey.  
Présidente : Irène Petter

Chers compatriotes et amis

L'année 2020 a été exceptionnelle, à cause des conditions sanitaires. Nous avons dû renoncer à toutes les manifestations prévues. Aussi nous espérons encore que l'année 2021 ne sera pas identique mais à ce stade de la pandémie nous ne pouvons pas prévoir le calendrier 2021.

En espérant vous revoir au plus vite, le comité et moi-même présentons à tous les membres de l'amicale et des autres sociétés et associations nos meilleurs vœux de bonheur et surtout de santé pour cette nouvelle année 2021.

Prenez soin de vous avec espoir et confiance.

IRÈNE PETTER, PRÉSIDENTE

## Société suisse de la Côte d'Or

29 Rue des Ecoles. 21490 Varois-et-Chaignot.  
T / 06 79 48 77 64. societesuissedelacotedor@gmail.com  
Présidente : Michèle Rebetez

La Société suisse de la Côte d'Or vous présente ses meilleurs vœux pour cette année à venir ! En souhaitant de tout cœur qu'elle soit l'année des retrouvailles, que l'on puisse à nouveau se réunir, voyager... bref se retrouver.

Un grand merci à tous les adhérents qui ont pris part au vote par correspondance. C'est le seul moyen que nous avons trouvé pour faire notre 125<sup>ème</sup> assemblée générale statutaire.

Bonne année, prenez soin de vous et à bientôt.

MICHELLE REBETEZ

## Société suisse de Delle

9 Rue Jean Moulin. 90100 Delle. T / 03 84 22 67 23  
et 06 47 92 54 45. froidevaux.alain@wanadoo.fr  
Président : Alain Froidevaux. 1 Rue du Lieutenant Martin.  
90000 Belfort.

Bonjour à tous

Après cette année 2020 bouleversée par la crise sanitaire, je souhaite que 2021 vous apporte la santé, la joie ainsi que le bonheur de nous retrouver au sein de notre société, avec les manifestations auxquelles vous aviez l'habitude de participer.

Le comité, sur ma proposition, a décidé de geler les cotisations 2020. Celles et ceux qui l'auraient déjà réglée cette année, se la verront reportée sur 2021. En attendant de nous revoir, prenez bien soin de vous.

ALAIN FROIDEVAUX, PRÉSIDENT

## Amicale suisse lédonienne et de la Bresse loughannaise

249 La Ribaudière 71580 Saillénard.  
T / 03 85 74 14 01. marcel.bourquin@wanadoo.fr  
Président : Bourquin Marcel

Chers amis,

Bonne année, bonne santé et un moral d'acier malgré ce virus qui nous pourrit la vie. En 2021, pourrions-nous enfin reprendre nos activités ? Espérons-le car ça nous manque à tous. Ayons confiance et protégeons-nous.

A bientôt, on ne vous oublie pas malgré tout.

Bien amicalement.

M. BOURQUIN

## Société suisse de Pontarlier

1 Rue Nationale. 25300 Dommarin. T / 03 81 46 42 14 et 06 89 96 53 38. jmyvette.carrez@orange.fr.  
Président : Jean Marc Carrez



Le président et les membres du comité viennent par le présent message vous présenter tous leurs meilleurs vœux de santé, de bonheur, pour l'année 2021. L'année 2020 qui s'est terminée aura été une année bien particulière. Tant sur le point santé que sur la vie de notre association. Nous espérons que ce message vous trouvera en parfaite santé, vous et vos proches.

L'activité de notre société a été mise à mal tout au long de l'année, pas d'assemblée générale, pas de Fête nationale pas de repas automnal et également pas de fête des rois, tout ça dû à la pandémie. Nous espérons des jours meilleurs en 2021.

C'est pourquoi nous avons décidé de ne pas encaisser de cotisations en janvier 2021, ce qui correspond à une année blanche pour les personnes à jour de cotisation en 2020.

Nous espérons tenir notre AG en avril 2021, vous en serez informés par courrier. Le comité est moi-même vous présentons encore une fois tous les meilleurs vœux de santé et de bonheur pour 2021.

Bonne année, bonne santé, tout de bon.

JEAN MARC CARREZ, PRÉSIDENT

## Cercle suisse de Dole et environs

179 Rue Léon Guignard.  
39100 Dole.  
T / 03 84 79 15 28  
Président : Daniel Zahnd.  
3 Rue Louis Guillaume.  
39380 Mont-sous-Vaudrey

Nous voici à la fin d'une année bien éprouvante, mais nous devons avoir espoir et confiance en l'avenir.

Puisse la nouvelle année apporter, aux lectrices et lecteurs ainsi qu'à leurs familles, joie et santé et le plaisir de reprendre des activités au sein de nos associations respectives.

LA SECRÉTAIRE

## Association des Suisses de l'Isère

BP 523. 38011 Grenoble cedex 1.  
T / 06 80 321 201.  
claude-muller38@orange.fr  
Président : Claude Muller



Florence Schwarzenbach

En septembre dernier, un tragique événement est venu endeuiller notre association. Florence Schwarzenbach, notre trésorière, a eu un accident d'avion. Nous aimerions profiter de ces quelques lignes pour lui rendre hommage. Elle mettait très souvent à notre service son formidable sens de l'organisation. Sa bonne humeur, sa disponibilité et son entrain nous accompagneront toujours. Nous nous sommes jurés d'organiser, chaque automne, une balade en son honneur dans le massif de Belledonne, là où son avion s'est écrasé. Nous vous invitons tous à nous rejoindre ce jour-là.

## Cercle suisse du Pays de Gex

101 Route de la Faucille.  
01630 Saint-Genis/Pouilly.  
T / 04 50 20 35 99 et 07 86 73 87 48.  
cercle-suisse1@orange.fr  
www.le-chalet-suisse.fr

Chalet du Cercle suisse du pays de Gex souhaite à tous ses membres et amis une très belle année 2021 en espérant que la crise sanitaire s'estompe et que nous puissions nous rencontrer. Pour l'instant, notre beau chalet est en dormance.

Avec toute mon amitié  
MAGGY-LAURE GIORGINI

# MARSEILLE

## CONSULAT GÉNÉRAL DE SUISSE

7 Rue d'Arcole. 13286 Marseille. Cedex 06. T / 04 96 10 14 10  
F / 04 91 57 01 03. mar.vertetung@eda.admin.ch  
www.eda.admin.ch/marseille

### CONSULS HONORAIRES

**AJACCIO** Hugues Schadeegg. 38 Cours Lucien Bonaparte.  
BP 815. 20192 Ajaccio cedex 4. T / 04 95 21 28 43.  
ajaccio@honrep.ch

**MONACO** Urs Minder. c/o UBS Monaco SA. 10-12 Quai Antoine 1<sup>er</sup>.  
MC 98000 Monaco. Tel 00377 93 15 58 82. monaco@honrep.ch

**MONTPELLIER** Aniela Tréanton. 18 rue Montmédy. 34430 St-Jean de Védas.  
T / 04 67 47 66 53 / 06 12 24 23 25. montpellier@honrep.ch

**NICE** Markus Thüer. 50 Corniche Fleurie. 06200 Nice.  
T / 06 37 16 21 85. nice@honrep.ch

**TOULOUSE** Jacques Pénard. 27 Chemin de Sironis. 31130 Balma.  
T / 06 84 81 89 77. toulouse@honrep.ch

TOUTE CORRESPONDANCE EST À ADRESSER AU CONSULAT GÉNÉRAL DE SUISSE À MARSEILLE.

## Club suisse de Monaco

17 Bd de Suisse. 98000 Monaco. T / 06 13 49 16 87. contact@club-suisse-monaco.com  
www.club-suisse-monaco.com. ClubSuisseMonaco. Président : Arik Röschke



Le Club suisse de Monaco combine la vie ensoleillée de Monaco avec le sentiment d'être chez soi en Suisse.

Fondé en 1949, le Club suisse de Monaco est l'un des plus anciens clubs de ce type dans la principauté de Monaco. Malgré la taille territoriale relativement petite de la Suisse et ses quelques 8,5 millions d'habitants, la communauté suisse est l'une des plus nombreuses de la principauté de Monaco !

Depuis 2020, Arik Röschke a pris la présidence. Son souci est de promouvoir l'échange entre les membres et de faire vivre les traditions suisses. Nous avons donc commencé la nouvelle année avec une raclette traditionnelle.

Le premier événement du nouveau comité a eu lieu à l'hôtel *Cap Estel*, où le nouveau comité s'est présenté et de nombreux nouveaux membres ont pu être accueillis. L'artiste *Siloh* a enrichi la soirée avec une performance vocale extraordinaire. Ce fut une soirée réussie. À l'avenir, d'autres activités et événements sont prévus pour découvrir des astuces d'initiés sur la Côte d'Azur et à Monaco. Que vous

viviez en permanence sur la Côte d'Azur ou que vous soyez en visite à Monaco, n'hésitez pas à nous contacter, nous serons heureux de faire votre connaissance. A bientôt ! À bientôt ! A presto ! Un revoir ! A prun vite !

## Association suisse de l'Aude et des Pyrénées Orientales

ASAP. 5 Rue de Taillet. 66100 Perpignan.  
T / 09 51 71 01 45. asap1166@gmail.com. www.asapo.fr  
Président : Bernard Seewer. 5 bis Rue de la République.  
11110 Salles d'Aude.

Après une année 2020 bien particulière, nous vous adressons pour 2021 tous nos vœux de bonheur et de santé.

Les activités de notre association sont maintenues à l'arrêt à cause des conditions sanitaires. Malgré tout, le comité de notre association reste mobilisé et disponible pour apporter conseil et aide à tous ceux qui en auraient besoin.

N'hésitez pas à nous contacter par mail ou téléphone ou à vous rendre sur notre site internet, [www.asapo.fr](http://www.asapo.fr), pour apprendre à nous connaître davantage ! Nous vous envoyons nos pensées affectueuses depuis les côtes de la Méditerranée ! Prenez soin de vous et des autres !

## Amicale suisse du Var

218 Chemin des bonnes Herbes. 83200 Toulon.  
T / 06 07 08 77 48. gcastella42@gmail.com  
www.swissduvar.com. Président : Gilles Castella

Bonjour à tous

Le bureau et moi-même sommes heureux de vous souhaiter une bonne année 2021.

J'espère que cette année sera le moment de nous retrouver plus souvent.

Certes, nous n'avons pas fait le programme prévu en 2020, mais, nous avons réalisé notre Fête nationale du 1<sup>er</sup> Août et le pique-nique à l'Estagnol avec notre 6<sup>ème</sup> concours de terrine remporté par Nicole. Cependant le bureau et moi-même sommes toujours à l'écoute de nos adhérents. Malgré la séparation, nous pouvons communiquer. Aujourd'hui les moyens techniques nous le permettent. Meilleurs vœux à tous.

LE BUREAU

... SUITE MARSEILLE →



... SUITE MARSEILLE

## Société helvétique de Montpellier

66 Allée Agnes Mac Laren. 34090 Montpellier.  
T / 04 67 54 98 18. aeschlim@numericable.fr  
Président : Jean-Paul Aeschlimann

En cette période de profonde incertitude, il n'est toujours pas question d'organiser une manifestation réunissant nos adhérents. Cette crise sanitaire et le manque de relations sociales qu'elle entraîne finissent bien sûr par peser. Osons cependant espérer que la situation s'améliore d'ici l'été. Si chacun observe toutes les précautions requises et envisage de se faire vacciner dès que les conditions le permettent, de belles rencontres seront à nouveau proposées dès que possible.

## Helvetia Vaucluse Gard

144 Pied Mont du Bouquier. 84330 Caromb.  
T / 06 75 44 13 04. helvetiavauclusegard@gmail.com  
www.helvetia8430.com. Présidente : Daisy Froger-Droz

C'est sur le bateau de croisière *Le Mireio* que notre assemblée générale, doublée d'une mini-croisière, a enfin pu avoir lieu, le 24 octobre dernier.

Sous une pluie battante, nous étions 38 à embarquer. Certains de nos membres avaient hélas dû déclarer forfait en raison de fortes averses qui s'étaient abattues le matin même dans le Gard.

Avant même que le bateau ne lève l'ancre, nous avons procédé à l'émargement, à l'écoute des rapports d'activités et financier et accueilli huit nouveaux membres. Ce fut également l'occasion d'envisager de nouvelles sorties et rencontres en 2021 que nous souhaitons pouvoir concrétiser au plus tôt.

Aussitôt que le bateau eut quitté Avignon, son port d'attache, avec pour toile de fond des édifices chargés d'histoire, le voyage fut fort agréable et l'arrivée au port d'Arles sous un beau soleil. Un arrêt a permis à tous de découvrir un petit coin d'Arles, capitale de la Rome antique. Lors du retour, casquettes, chapeaux et lunettes de soleil étaient de rigueur pour mettre le cap sur Avignon.

DAISY FROGER-DROZ



## STRASBOURG

CONSULAT GÉNÉRAL DE SUISSE

23 Rue Herder. BP 20014. 67083 Strasbourg cedex. T / 03 88 35 00 70. F / 03 88 36 73 54. strasbourg@eda.admin.ch – www.eda.admin.ch/strasbourg

## Message du Consulat général de Suisse à Strasbourg

Chers compatriotes,

Dans le cadre de ma prise de fonctions comme Consul général de Suisse à Strasbourg début septembre 2020, j'ai le plaisir de vous adresser mes salutations et vœux les meilleurs pour l'An Nouveau ! Mon épouse et moi-même sommes très heureux et honorés de cette nouvelle affectation.

Je puis d'ores et déjà vous assurer que le personnel du Consulat général à Strasbourg et moi-même mettrons tout en œuvre pour établir et maintenir le contact avec l'ensemble de la communauté suisse de l'arrondissement consulaire.

Après une année 2020 tourmentée, je souhaite pouvoir rapidement renforcer les échanges et les rencontres dans tous les domaines d'activité qui m'incombent. Avec mes vœux les meilleurs de bonheur, santé et prospérité pour cette nouvelle année 2021.

PHILIPPE CREVOISIER, CONSUL GÉNÉRAL

## Amicale suisse de la Haute-Marne

3 Rue du général Frossard.  
52120 Chateaufort.  
T / 06 79 52 73 15. amicale-suisse52@gmail.com  
Présidente : Stéphanie Leu

En ce début d'année 2021, je viens vous souhaiter, à vous et à vos proches, une belle et meilleure année et espère qu'elle sera enfin celle des retrouvailles, certainement au 1<sup>er</sup> Août prochain !  
Amitiés

STÉPHANIE LEU

## Société suisse des Vosges

240 Rue de La Croisette. 54740 Crantenoy.  
ecrétariat.societesuisse@orange.fr. Président : Eric Laipe

« Chers amis, Que cette année si particulière soit derrière nous en nous rejoignant des jours de plus en plus lumineux. Que ce temps de Noël soit pour vous un temps de paix, bonheur et santé ainsi qu'à ceux qui vous sont chers. Que l'espoir soit en vous pour une année 2021 heureuse et pleine de convivialité. Que le souffle vous donne la force d'accomplir les choses qui vous tiennent le plus à cœur. Tous nos vœux pour 2021. »

Ainsi s'est exprimé Eric Laipe en ce début d'année 2021, dont on peut espérer l'amélioration des conditions sanitaires et les contraintes qui en découlent. Elles sont parfois difficiles à supporter, mais gageons qu'elles se desserreront pour permettre une vie sociale et relationnelle acceptable. Seule la levée de ces restrictions pourra nous permettre de reprendre les manifestations auxquelles nous sommes attachés et d'en établir un calendrier. – A bientôt, espérons-le. En 2020, nous avons à déplorer le décès de Georges Robert, compagnon de

Marie-Hélène Sonnaillon, ainsi que le décès de Walter Fankhauser.

Nous nous associons à la peine de leurs proches.

SECRÉTARIAT SSV

## Cercle suisse de Mulhouse

60 Rue de Bâle. 68210 Dannemarie.  
T / 03 89 07 29 08 président ou 03 89 64 32 96 secrétaire.  
cerclesuissemlh@free.fr. Président : Kurt Nussbaumer

Chers membres, chers amis, Après une année en dent de scie ou nous n'avons malheureusement pas pu nous rencontrer suite à la conjoncture, menacés par ce virus que nous n'avons toujours pas vaincu à ce jour.

Nous ne vous avons pas oubliés et espérons sortir rapidement de cette période difficile. Nous avons également reçu des instructions de Berne nous interdisant toute réunion pour le moment.

Dès que la situation sera meilleure nous organiserons notre assemblée générale. Dans l'attente du plaisir de nous revoir, prenez bien soin de vous. Meilleurs vœux pour 2021.

COLETTE RICH, SECRÉTAIRE